

說一個好聽的故事

從校園出發 文資教育深耕播種

受訪者 | 謝芳儒（新北市淡水區鄧公國民小學 校長）

撰文 | 黃嘉菱（新北市立淡水古蹟博物館 行銷企劃組研究助理）

圖片提供 | 新北市淡水區鄧公國民小學

談文化資產，能用甚麼不同的觀點來詮釋與切入呢？

「說故事是最好的方式，我們要思考能用甚麼樣的方式來『說一個古蹟的故事』，讓孩子喜歡、讓孩子理解！」新北市鄧公國小謝芳儒校長鏗鏘有力的這麼說。

Speaking of cultural asset, what other perspectives and connotations can be applied? "Story telling is the best method, "We have to find a way to "tell the story about the heritage", and to let our children like and understand the story." Said by Fang-Lu Sheih, the principal of DengKong Elementary School in New Taipei City.

新北市鄧公國小，坐落於鄧公里，鄰近國定古蹟鄞山寺及市定古蹟原英商嘉士洋行倉庫（穀牌倉庫）。過去人們依廟而群居，這區始終屬於淡水居住人口集中之處。周邊的古蹟鄞山寺建於清道光2年（1822年），廟中供奉的是中國南方客家祭祀圈才有的信仰「定光古佛」，由於「定光」與「鄧公」的閩南語讀音相同，人們皆以為是「鄧公佛」，長久下來鄧公反倒更廣為人知，也沒有人刻意更正，路名、鄰里皆以「鄧公」為名。學校於民國78年創校之時，在地方仕紳共同討論之後仍取這個儘管是誤傳但深植人心的「鄧公」為校名，是一段頗為有趣的緣由。

不僅是比鄰而居，學校的名字與古蹟的軼聞有著密不可分的關係，名字不只是名字。於是小一新生入學的歡迎會裡，謝校長會將這段特別的故事說給每一位進入這個大家庭的新生與家長聽。對她而言，這是一個讓孩子們在認識學校時，也同時能認識地方文化資產的機會。

「談古蹟不該只著眼在『古蹟』本身，形成古蹟這個『果』的，是歷史與人文、地理許多元素所造就的。」而推廣與教育的方式，則是身為教育者的細緻設計。對於怎麼讓孩子更理解「古蹟」，校長有著一種從廣度到細節全面性的思考。

故事該怎麼說？她表示，以鄞山寺為例，之所以坐落於在這裡必然有其脈絡可循，位於大屯山、五虎崗與平地交界，又鄰近河口的地理因素，都是先民興建選址的原因。於是，在談古



■ 新北市鄧公國小謝芳儒校長



■ 同學們開心合影留念



■ 庄仔內溪踏查於自來水廠前參觀



■ 庄仔內溪踏查空檔師生們於水源地合照

蹟時除了歷史與建築的價值，更可以把這些周邊的元素納進來，這一切才能夠鮮活起來，才更有生命力！

「談大屯山的火山爆發，到五虎崗的生成，一直到人進來了……。」校長睜大眼睛邊說話氣高昂起來「你說孩子多喜歡火山爆發啊！那是讓孩子能夠血脈噴張、興奮不已的！」要如何汲取這些動人的元素，讓歷史涵蓋了生活、地理、人文，變成一個個吸引人的故事，這是文化資產教育的課題，而事實上學校也始終朝這個方向耕耘。

實踐：庄仔內溪踏查計畫

學校老師們站在教學現場，不斷思考該怎麼讓孩子更了解這塊土地的創新方法，這些嘗試屢屢讓人感到驚艷。由蔡文欽老師與國立師範大學李明芬教授團隊，以「庄仔內溪」為主題合作的三年級綜合活動課程，就是一個很動人的案例。

庄仔內溪是淡水河支流之一，上游本為湧泉區，溪水澄澈，流經淡水學府里與鄧公里，是貫穿這兩個里的重要溪流，最終穿越淡水捷運站南側，注入淡水河。老師與孩子們用一個學期的時間，在庄仔內沿線進行踏查，包含幸福里、鄧公里、學府里，一直到源頭的雙峻頭水源地。這一條先民的水源之路，正位於孩子們日常生活周邊，大家卻渾然不知她的重要性。老師們在里長與社區居民的協助之下，每週透過沿岸的植物鳥類的觀察、菜園田地的體驗等不同主題，讓孩子們從已經受到人為汙染的下游，一步步走到清澈見底、水質甘甜的水源頭及市定古蹟「滬尾水道」，重新認識土地上人與溪流的關係。雖然不是如印象中敘述文化資產歷史背景般的嚴肅介紹，但卻潛在的讓孩子們瞭解這個古蹟其實與我們密切相關以及其重要性。

上完今天的綜合課，我不但知道庄仔內溪的自來水公司在哪裡，還知道自來水公司的一個小溪流很乾淨。我希望可以多了解整個淡水。（吳伯軒）

在橋上觀察夜鷺、菜園裡探險、往雙峻頭水源地路上踩踏過泥巴穿越農田等，對於土地、對歷史的認識，對植物鳥獸的喜愛，對於人文的發展過程乃至於對於環保的體會，就在這段為期近半年的觀察過程當中悄悄被建立起來，延伸而出珍惜土地的情感。

「雙峻頭這樣一套故事是孩子們會喜歡的。水在那裏、人來了，於是故事來了、人文建立！」謝校長說「對於古蹟我們該要找到的是類似這樣吸引孩子的故事，而不是單點的理解。要讓文化資產的理解廣度更廣、同時深度往下扎！」

她認為這個過程，能使小朋友因為參與而對社區有感、對地方歷史有認同。所以得要思考古蹟如何讓孩子們參與進去，如何讓這些有趣的東西附加進來。當故事鮮活起來時，感覺到與自己切身相關，不僅是小朋友，連大人都會有動力去關注與付出！

小朋友們將「鄧公 309 踏查行動 為庄仔內溪發聲」一學期來的成果，自行編輯成一份有著 17 版的「庄仔內溪踏查報」，內容包含文字的敘述、小日記的記錄、插畫寫生、小記者的訪談，是一份完整而主題明確的小刊物，這份動人的紀錄除了獲得 2015 年新北市「小小校園記者」佳作的實質肯定，更重要的是這些實際走訪而生的一個個回憶，未來肯定能在不同的孩子心中留下不一樣的種子。雲門有一句知名的廣告詞「身體學會的，別人拿不走」，或許也能套用在這裡，親身體驗過的，終究不容易忘記。

教育可貴之處經常不完全是在於給了孩子什麼，而是在於孩子們在過程當中感受到與發現到什麼。

建立對土地的情感 找到自己的定位

「立足本土放眼國際」，是身在訊息紛雜、世界變動快速的時代，謝校長對孩子們的期待。這彷彿口號一樣的八個字，卻是她心中深以為要，且落實實踐的原則，同時也跟文化資產教育的推動息息相關。

校園內可見許多情境佈置，目的是讓孩子更認識生活環境與建立大家的共同記憶，另外令人印象深刻的是，校園裡有各式各樣的地圖，小自全校配置圖、淡水區圖、新北市地圖，大至臺灣地圖及世界地圖等。校長說這是希望孩子們能透過了解自己身處在這個區域、乃至於整個大世界的「位置」在哪裡，來認識自己。她特別強調這不完全指地理上的「位置」，延伸來說，是希望他們能立足本土找到自豪之處，放眼看見世界之大，才能明白自己真正的定位，因此孩子們將能不自輕也不過於自傲。

每個孩子特質、能力各有不同，帶著他們瞭解自己，然後在自己能力範圍內做最大的發揮；引導孩子懂得先尊重自己，於是能關懷他人，接著勇於展現自己的特質進一步放眼世界，這是身為教育工作者的對自己的期許，也與鄧公國小的願景「尊重、關懷、活力、宏觀」不謀而合。

其中，認識自己、認同土地是打底重要步驟之一，文化資產之所以重要，也正是在於它是人們在找尋自我、探究生命與這塊土地命脈的連結時不能略過的一環，充分了解自己的根之後，才能夠帶著自信更踏實的走出去。

儘管不是淡水人，但因為在淡水服務多年，謝校長對淡水有著濃濃的情感。問及情感從哪裡而生？校長說，從一年四季都有不同樣貌的美好景致，異國建築美景；從在清晨觀光客還沒有來得及一擁而入時，走逛清水街的市場裡，見到帶著為數不多的小量各種蔬菜，明顯是自種自賣的農家歐巴桑親切叫賣的情境裡；從在過去服務的淡水區水源國小許多孩子家裡仍見得到取暖用的傳統火爐，以及那某個鄰里還留著部分以物易物習慣的情景中。這些淡水還存留著的各種人文風貌，總讓她能突然掉進一個特別的時空，回想起自己孩提時的鄉下，那心中的觸動很難用言語形容。

因為喜歡自己處在那樣的氛圍，她於是忍不住想要幫這個地方與孩子們想方設法地留下一些動人故事與痕跡，認為有責任要將這些故事延續，同時也深深相信孩子們確實可以感受得到。

所以，曾經在過去服務的擁有近百年歷史的淡水區「水源國小」，將校園裡一塊雜草蔓生的角落，以小小的經費整理出一個水池，運用幫浦與串接的竹管，作成水梘頭的意象。孩子們都愛玩抽水幫浦，對於水如何沿著水梘流入池中目不轉睛。這個「大玩具」除了讓水池成為活水之外，也讓孩子們了解自己位在水源地的家鄉，過去先人如何用竹管接水回家的歷史典故，

以及在日治時代學校作為「淡水公學堂水梘頭分校」的緣由，小小的水池既好玩，又能同時把地方的故事說完。

這正是故事的力量！

社會教育與學校教育的連結

而鄧公國小與淡水古蹟博物館的故事則在多年前就延續至今。

早在 2004 年淡古館開館前，紅毛城修復期間，鄧公國小的小朋友便曾經與竹圍國中的大朋友一起參與及記錄修復工程。300 多個日子裡，6 個孩子與老師戴著工程帽穿梭在紅毛城修復工程現場，他們觀察、發問、記錄，與匠師、教授及工程人員討論各種修復的問題，甚至實際進行量測、操作機器，這些過程最後出版了一本別具意義的書《當香蕉遇到紅毛城－淡水紅毛城修復日誌》，歷史性的古蹟修復工程因此得以和教育有了連結，不管對於孩子、學校或博物館都是一個無可替代的經驗。

此外，2010 年鄧公國小的師生也曾經熱情參與「小小論文寫作計畫」；以古蹟行動劇為主的「行動博物館」的活動則數次走進鄧公國小演出。而今年在博物館的邀請之下，學校的林延霞主任、彭美琴老師、蔡文欽老師熱心參與編輯「穿越淡水 走讀世遺」世界遺產教材中高年級教材部分，這個邀集包含文化國小、淡水國小、鄧公國小及竹圍國中等學校之力成就的計畫，借重站在教學現場、最了解學生需求的教師們開發出為淡水量身訂做的教材，即將在 2016 年底完成出版，提供淡水區各個學校作為本土文化資產教學時的參考教材。

除此之外，近在旁邊的古蹟當然也是學校的教學現場，包含讓鄧山寺成為五年級同學英文導覽的實地操作地點，同學們甚至曾經為此到捷運站邀請外國遊客來訪；一年一度的高年級越野賽跑，總以鄧山寺為起點，在介紹完鄧山寺之後，同學們誠心祈求庇佑活動順利圓滿，比賽隨之開始。另外，鄧公國小也曾與淡江大學建築系合作，思考將鄧山寺融入學校鄉土教材課程，以「鄧公傳奇」、「庄仔內溪」、「用老相機記錄老建築－鄧山寺」等為主題共同進行一系列實驗教學。善用各方資源、教師們對於地方文史的關懷融入課程活動，讓親近古蹟從學校生活這一點一滴開始。

遠 景

不論是讓古蹟成為教育現場，或是讓博物館有機會走進校園，一直以來鄧公國小都很願意用開放性的方式嘗試文化資產教育推動的各種不同的可能性。

而從區域發展的角度來看，謝校長感覺相對於為人所熟悉的埔頂區真理街、馬偕街一帶，

已將數個古蹟串接成一個充滿故事性的文化路徑，令人有如走入另一個時空情境；重要性不亞於其他古蹟點的國定古蹟鄞山寺，卻似乎有點太過「獨立」，能見度與知名度因此很難被看到，十分可惜。儘管距離其他古蹟景點較遠及交通步道規劃的問題需要克服，但正如她一直強調的，談古蹟不能單從古蹟本身來看，而這個區塊的學校、團體、鄰里地方的能量如此充沛活躍，校長認為跳脫單點從區塊來思考，如能找到串接山、水、人與古蹟的故事，將能夠開拓屬於五虎崗裡的新路徑，不讓古蹟僅是獨立與這塊土地上的單一景點。



■ 高年級同學於鄞山寺對外國人進行專業的英文導覽

不論是課程規劃、文化資產推廣、區域發展，一切終歸回到故事，如何說一個屬於淡水、讓人認同又有趣好聽的故事。文化資產的教育推廣所涵蓋的範圍廣泛，不只限於古蹟知識的傳遞，事實上也在於地方情感與認同的建立，特別是對孩子來說。

與校長在校園散步時，見到校園裡留著有老師們幾年前帶著孩子，畫下對於某年風災淹水時情景的大型壁畫，還有近日用淡水的山與河等元素改造的司令臺，心想這些過程都將是孩子們離開了學校後能對這個環境留下的情感的痕跡。

謝校長於去年（2015）到任為第 5 任校長，1989 年成立的鄧公國小，其實不算是歷史悠久的學校，但校內老師們臥虎藏龍充滿熱忱，有對地方文史擅長鑽研的、有動植物生態的專家、有在藝術創作領域發光的等等，加上在以過去幾位校長扎實耕耘的成果為基礎，與謝校長的使命感，故事正不斷延續展開。校長對自己、對學校、對博物館有期待，而站在教學現場第一線的優秀教師們與學校，擁有著最貼近學生需求、與家長密切互動及社區資源支持的優勢，孩子們永遠是最珍貴的資產，從基礎教育開始，這將是文化資產推廣教育最重要的起點。

真正的故事不會從某處突然發生，總是從「很久很久以前」開始，然後也不會僅僅在說到「過著幸福快樂的日子」之時戛然而止。屬於淡水的好故事，讓我們仔細聆聽、細細體驗感受也期待這塊土地上從老到少的人們都能參與在其中成為故事裡的一部分。🏮